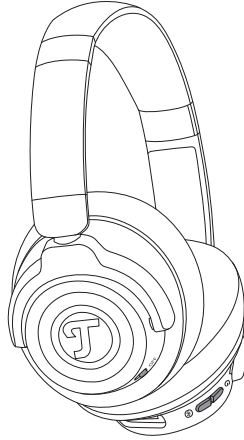


## Descripción técnica y manual del usuario

---



### REAL BLUE NC

Auriculares con función Bluetooth® y ANC

**Teufel**

---

## Indicaciones generales e información

---

### Para su información

La información del presente documento puede cambiar sin aviso previo y no conlleva ninguna obligación por parte de Lautsprecher Teufel GmbH.

Sin la autorización previa por escrito de Lautsprecher Teufel GmbH, ninguna parte del manual de usuario se podrá reproducir ni transferir en modo alguno, ya sea de manera electrónica, mecánica, mediante fotocopias o grabaciones.

© Lautsprecher Teufel GmbH  
Versión 1.2, noviembre 2020

### Contacto

Si tiene preguntas, sugerencias o quejas, diríjase a nuestro servicio técnico:

**Lautsprecher Teufel GmbH**

**BIKINI Berlin**

**Budapester Straße 44**

**10787 Berlín (Alemania)**

Teléfono: 00800 200 300 40

Soporte online:

<http://teufelaudio.es/atencion-al-cliente>

Formulario de contacto:

<http://teufelaudio.es/contacto>

## Embalaje original

Si desea hacer uso del derecho de devolución de ocho semanas, le rogamos que se conserve el embalaje. Solo aceptamos la devolución del artículo con el EMBALAJE ORIGINAL.

¡No disponemos de cajas de cartón vacías!

## Reclamación

En caso de reclamación, necesitamos los siguientes datos para su tramitación:

### 1. Número de factura

Se encuentra en el justificante de compra (que se adjunta con el producto) o la confirmación del encargo recibida como documento PDF, p. ej., 4322543

### 2. Número de serie o lote

Se encuentra en el embalaje del equipo, p. ej., n.º serie: UL 04007480121A

¡Muchas gracias por su ayuda!

## Protección medioambiental



### ¡Los equipos en desuso no deben tirarse a la basura doméstica!

Cuando el equipo no se utiliza más, cada consumidor está obligado por ley a depositar sus equipos en desuso fuera de la basura doméstica, p. ej., a dejarlos en un depósito de su comunidad o de su barrio. Con esto se garantiza que los equipos en desuso se eliminen correctamente y se evitan impactos negativos para el medio ambiente.

Por este motivo, los equipos eléctricos se señalan con este símbolo.



### ¡Las pilas y los acumuladores no se deben tirar a la basura doméstica!

Cada consumidor está obligado legalmente a llevar todas las pilas y acumuladores, independientemente de que contengan sustancias nocivas\*) o no, a un punto de recogida de su comunidad/barrio, o a la tienda, para que puedan eliminarse de forma respetuosa con el medio ambiente.

¡Entregue las pilas y acumuladores solo cuando estén descargados!

\*) señalados con: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo

## Volumen de suministro

---

1x auriculares «REAL BLUE NC»

1x cable USB, 1 m

1x adaptador de avión

1x cable de audio con dos jacks de 3,5 mm y Cable Remote, 1,3 m

1x caja de almacenamiento

# Para su seguridad

---

## Lea esto



Antes de poner en marcha los auriculares, lea detenidamente las indicaciones de seguridad y el manual de usuario. Solo así podrá usar todas las funciones de forma segura y fiable.

Conserve bien el manual de usuario y entréguelo también a un posible nuevo propietario.

## Uso apropiado

Los auriculares «REAL BLUE NC» sirven para reproducir señales de audio transmitidas desde un sistema de sonido mediante el cable suministrado o Bluetooth®.

Utilice los auriculares solo como se describe en este manual de usuario. Cualquier otro uso se considera inapropiado, y puede provocar daños materiales o incluso personales.

El fabricante no se hace responsable por daños producidos por un uso diferente al previsto.

Los auriculares están indicados para uso doméstico, como DJ o en el ámbito profesional.



## Indicaciones de seguridad

### ¡Riesgo de asfixia infantil!

Asegúrese de que los niños no jueguen con el film del embalaje, ni que extraigan piezas pequeñas de los auriculares y se las metan en la boca. Existe peligro de asfixia.



### El volumen alto durante mucho tiempo puede causar daños en el oído.

Prevenga los daños para su salud y evite el volumen alto durante largos periodos de tiempo.

¡Los auriculares solo se pueden conectar a las salidas pertinentes! No conectar a la salida de altavoces de un amplificador.

Fije el regulador de volumen de la fuente de audio en un nivel bajo antes de ponerse los auriculares.

### ¡Peligro con el tráfico viario!

Los auriculares amortiguan mucho el ruido exterior. Por motivos de seguridad vial, no utilice los auriculares mientras conduce o va en bicicleta.

Como peatón, tenga en cuenta asimismo su entorno cuando utilice los auriculares, sobre todo al cruzar una calle.

### ¡Riesgo de lesiones!

No emplee los auriculares en un entorno potencialmente explosivo.

### **¡Riesgo para la salud!**

El ácido derramado de las pilas puede provocar causticación. Evite el contacto del ácido de las pilas con la piel, los ojos y las membranas mucosas. En caso de contacto con el ácido de las pilas, enjuague de inmediato las zonas afectadas con abundante agua limpia y, en caso necesario, consulte a un médico.

### **¡Cuidado! ¡Peligro de explosión/incendio!**

Los acumuladores de litio pueden explotar en caso de manipulación indebida. Sustituya el acumulador solo por otro del mismo tipo o equivalente.

No caliente ni queme el acumulador. Cargue el acumulador solo a una temperatura ambiente de 10–45 °C. No emplee los auriculares en un entorno potencialmente explosivo. No exponga las pilas y acumuladores a la luz solar directa.

### **¡Interferencias por ondas de radio!**

Las ondas de radio pueden afectar al funcionamiento de otros dispositivos sensibles sin protección. Utilice los auriculares solo en entornos donde está permitido el uso de Bluetooth®.

### **¡Riesgo de daños!**

Proteja los auriculares de la humedad, calor (p. ej., en verano en el coche) e influencias mecánicas (p. ej., golpes, presiones y caídas fuertes).

Para extraer el cable de conexión, tómelo siempre del conector. No tire del cable.

**===** Este símbolo indica que el dispositivo se alimenta con tensión continua.

## **Limpieza**

---

Limpie los acolchados y la diadema con un paño suave y seco. Nunca emplee limpiadores agresivos, pues podrían dañar la superficie delicada.

## **Manejo**

---

Póngase los auriculares centrados de forma que ambas orejas queden bien cubiertas.

Dado el caso, adapte la longitud de la diadema al tamaño de su cabeza.

## Carga del acumulador

---

Presione brevemente el botón Power **1** para ver el estado de carga del acumulador.

Si el LED se ilumina en verde durante 2 segundos, el estado de carga del acumulador es del 60–100 %.

Si el LED se ilumina en naranja durante 2 segundos, el estado de carga del acumulador es del 20–60 %.

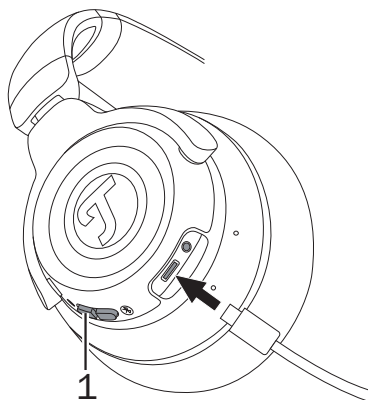
Si el LED se ilumina en rojo durante 2 segundos, el estado de carga del acumulador es del 0–20 %.

El acumulador del Teufel REAL BLUE NC posee una capacidad de unas 20 horas cuando los auriculares se usan en modo Bluetooth® y ANC a la vez.

1. Abra la tapa de goma de la toma USB.
2. Conecte los auriculares en un puerto USB de un PC o de un adaptador USB con el cable USB suministrado.

El LED se ilumina en rojo durante el proceso de carga. El LED se ilumina en verde una vez cargado el acumulador por completo. Según la potencia de la conexión USB empleada, la carga tarda hasta 3 horas en total.

3. Desconecte el cable de carga USB de la toma USB de los auriculares y vuelva a cerrar la tapa de goma. El LED se apaga.



### Aviso:

En reproductores iOS y en algunos teléfonos y tabletas Android más recientes, junto al símbolo Bluetooth®, también se muestra el estado del acumulador de los auriculares.

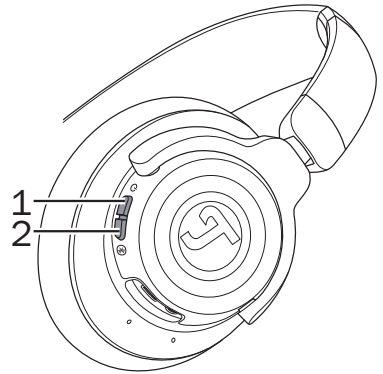
Cuando el LED parpadea en rojo, el acumulador de los auriculares está casi vacío y se debe cargar; aparte, los auriculares emiten una señal acústica.

## Establecimiento de la conexión Bluetooth®

---

El modo Bluetooth® funciona solo cuando no hay ningún cable conectado. Cuando los auriculares se conectan a un cargador USB o se usan con un cable de conexión, el modo Bluetooth® se desactiva automáticamente.

1. Mantenga presionado el botón Power **1** durante 2 segundos para encender los auriculares.
2. Mantenga presionado el botón Bluetooth® **2** durante 2 segundos para iniciar la búsqueda de Bluetooth®. El LED parpadea en azul.
3. Active la función Bluetooth® del reproductor y seleccione «REAL BLUE NC». El LED parpadea 5 segundos en azul una vez establecida la conexión.



### **Aviso:**

Al presionar brevemente el botón Power **1** y el botón Bluetooth® **2** a la vez, se activa o desactiva el bloqueo de los botones; aparte, los auriculares emiten una señal acústica.

La conexión Bluetooth® se interrumpe en cuanto los auriculares se alejan demasiado del reproductor. Acerque los auriculares a la zona de alcance del reproductor en menos de 2 minutos para que se restablezca la conexión.

Al apagar los auriculares, se guarda la última configuración de volumen.

La reproducción de música se interrumpe cuando entra una llamada, y continúa al colgar.

## Modificación/restablecimiento de la conexión Bluetooth®

---

Los auriculares se conectan automáticamente con el reproductor más usado.

Mantenga presionado el botón Bluetooth® **2** durante 5 segundos si desea conectar los auriculares a otro reproductor, o si hay algún problema de conexión y desea restablecer manualmente los auriculares.

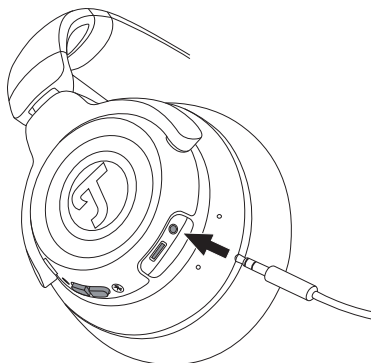
## Eliminación de la conexión Bluetooth®

---

Elimine los auriculares de los ajustes Bluetooth® del reproductor.

## Conexión a través del cable de audio

Conecte la salida de jack de 3,5 mm de los auriculares y la entrada de auriculares del sistema de sonido o de su móvil con el cable de audio suministrado.



### Aviso:

La función Bluetooth® finaliza automáticamente cuando los auriculares se conectan con el cable de audio.

### Cable Remote

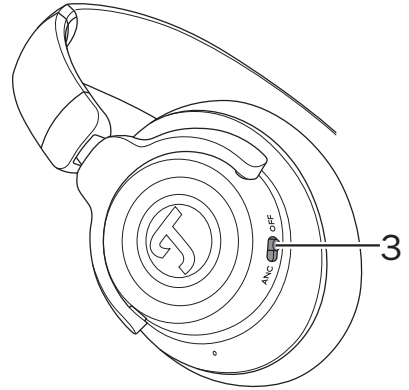
Con el botón Cable Remote del cable de audio, puede ejecutar las siguientes funciones:

Botón Cable Remote	Función ejecutada
Al reproducir música:	
Presionar 1× vez	Pausa/reproducción
Presionar 2× veces	Título siguiente
Presionar 3× veces	Título anterior
Con una llamada entrante:	
Presionar 1× vez	Aceptar llamada
Presionar 1× vez de nuevo	Finalizar conversación

## Encendido/apagado de ANC

---

Con el interruptor ANC **3**, puede encender y apagar el sistema ANC.



### **Aviso:**

ANC es un sistema de cancelación activa de ruido (Active Noise Cancellation) que minimiza digitalmente el ruido ambiente para poder escuchar mejor la música y las llamadas.

Tenga presente que ANC funciona especialmente bien con ruidos estáticos, duros y de baja frecuencia como el retumbo de aviones, ruido, zumbido, etc. Los sonidos cortos e impulsivos, como hablar, traqueteos o pasos, se reducen menos. Actualmente no existe ningún proceso para eliminar por completo los ruidos.



## Uso de REAL BLUE NC

---

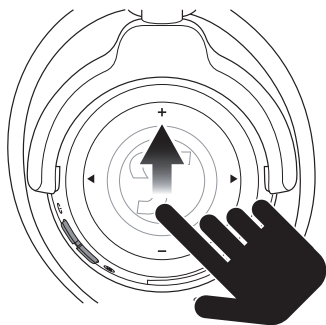
Retire el film protector antes de usar.

Aviso:

Tenga en cuenta que puede haber problemas de funcionamiento si tiene las manos muy secas o si usa guantes. No pase los dedos demasiado rápido por la superficie. Con un poco de práctica, optimizará los movimientos y la velocidad.

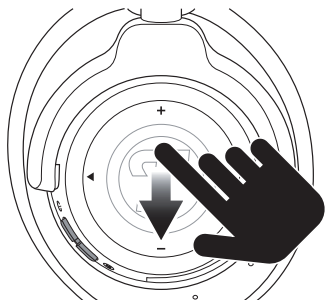
Pase el dedo sobre la superficie táctil de abajo arriba para aumentar el volumen una unidad.

Mantenga el dedo sobre la superficie táctil para aumentar el volumen más unidades.

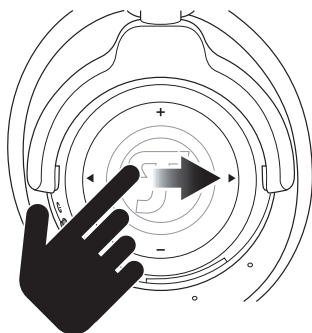


Pase el dedo sobre la superficie táctil de arriba abajo para reducir el volumen una unidad.

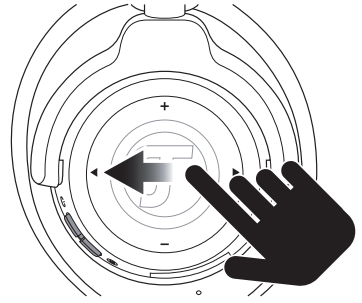
Mantenga el dedo sobre la superficie táctil para reducir el volumen más unidades.



Pase el dedo sobre la superficie táctil de izquierda a derecha para reproducir el siguiente título musical, o retener una llamada activa y responder a una llamada en espera.



Pase el dedo sobre la superficie táctil de derecha a izquierda para reproducir el anterior título musical, o retener una llamada activa y responder a una llamada en espera.

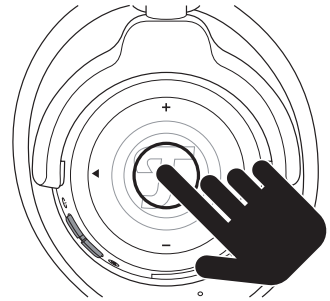


Presione una vez en el centro de la superficie táctil para:

- reproducir la música,
- pausar la música,
- aceptar una llamada,
- cancelar una llamada saliente o finalizar una llamada.

Presione dos veces en el centro de la superficie táctil para silenciar el micrófono.

Mantenga presionado el centro de la superficie táctil para activar el control por voz o rechazar una llamada entrante.



## Ayuda para incidencias

---

Las siguientes indicaciones deberían servirle para solucionar incidencias.

Si no logra solucionarlas, puede usar las detalladas FAQ de nuestro sitio web. Si no, puede contactar con nuestro servicio de atención al cliente (consulte la página 1).

Incidencia	Posible causa	Remedio
No se reproduce el sonido.	El cable de audio no está bien conectado.	Inserte bien los jacks de 3,5 mm en las tomas.
	No hay conexión Bluetooth®.	Establezca una conexión Bluetooth®.
		Manténgase dentro del alcance del reproductor.
Volumen insuficiente.	Aumente el volumen del reproductor y/o de los auriculares.	

## Datos técnicos

---

Unidad de controlador:	Ø 40 mm
Máx. capacidad de carga:	40 mW
Impedancia:	16 ohmios
Sensibilidad a 1 kHz:	93,5 dB a 1 kHz 1 mW
Respuesta de frecuencia:	20 Hz–20 kHz

En nuestro sitio web tiene más datos técnicos.

¡Reservado el derecho de modificaciones técnicas!



Por la presente, Lautsprecher Teufel GmbH declara que este producto satisface los requisitos de las Directivas 2014/30/UE, 2014/35/UE y 2014/53/UE siempre que se instale y use conforme a las indicaciones del fabricante. El texto íntegro de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:

[www.teufelaudio.com/declaration-of-conformity.html](http://www.teufelaudio.com/declaration-of-conformity.html)

En este producto, se utilizan las siguientes bandas de radiofrecuencia y potencias de radiotransmisión:

Red de radio: Bluetooth®

Banda de frecuencia: 2402–2480 MHz

Potencia de transmisión: 2,5 mW/4 dBm

Si tiene preguntas, sugerencias o quejas, diríjase a nuestro servicio técnico:

**Teufel**

**Lautsprecher Teufel GmbH**  
BIKINI Berlin  
Budapester Straße 44  
10787 Berlin (Alemania)

Tel.: 00800 200 300 40  
<http://teufelaudio.es>

Todos los datos sin garantía.  
Reservado el derecho a modificaciones técnicas, erratas y errores.